

ادبیات اندروید

با یاد بهار که رفتش نیمی از وجود را با خود برد.

خانم استاد دانشگاهی که به دانشجویان خارجی ادبیات داستانی معاصر فارسی را درس می‌دهد، روزی به من گفت که دانشجویان خارجی اغلب از او می‌پرسند که چرا داستان‌های معاصر شما اینقدر اندوهزده است و در میان آن‌ها کمتر به آدم‌های شاد و موضوع‌های نشاط‌انگیز برمی‌خوریم و از مردمان خوشبخت و خشنود و وضعیت و موقعیت‌های شاد کمتر صحبتی در میان است.

واقعیت این است که توجه بیش از اندازه به مصیبت‌ها و آدم‌های غمزده و دلتگ و اوضاع و احوال ناجور و ناهنجار زندگی آن‌ها، فضای تیره‌ای در داستان‌های معاصر فارسی به وجود آورده است. خواننده غیربومی و ناآشنا با ادبیات داستانی این مرزو بوم این تیرگی و تلخی را بهتر می‌تواند بهمهدو ببیند و اغلب همانظر که آن خانم استاد دانشگاه می‌گفت شگفت‌زده و کنجدکاو می‌شود که علت و موجب آن چیست. در واقع از آغاز داستان‌نویسی نوین فارسی، یعنی کمی پیش از مشروطیت، داستان‌نویسان بیشتر به زندگی‌های محروم و اوضاع و احوال نکبت‌زده مردمان ماتم‌گرفته توجه کرده‌اند. در داستان‌های معاصر فارسی کمتر شخصیتی می‌توان سراغ کرد که بی‌دردسر در کارهای خود موفق شود، کمتر دیده شده که مثلاً عاشقی کمی سهل و ساده به محبوب خود برسد و باید حتماً دوران شکنجه‌بار و روزگار پر عذابی را از سر بگذراند و از بوته آزمایش رنج‌ها و ناراحتی‌های روحی گوناگون موفق و سریلند بیرون بیاید تا احیاناً وصال محبوب دست دهد. در اغلب داستان‌های معاصر حوادث بد و ناگوار چنان برای آدم‌ها و شخصیت‌ها پشت سرهم

جمال میرصادقی - مهرداد بهار (هاید پارک لندن - ۱۳۴۲)



اتفاق می‌افتد که انگار تقدیری شوم یا نیرویین ماوراءالطبیعی آن‌ها را به دلایلی مرموز و نهفته مجازات می‌کند. گاه حوادث داستان‌ها، تراژدی‌های یونان باستان را به یاد می‌آورد که مصیت و فلاکت‌های تقدیری یکی بعد از دیگری بر سر قهرمان نمایشنامه می‌بارد و او را با مرگ یا فاجعه‌ای دلخراش از صحنه زندگی بیرون می‌برد، البته بی‌آنکه خصوصیت‌های مفروض نمایشنامه‌های باستانی در این داستان‌ها وجود داشته باشد، یعنی حوادث نتیجه مستقیم و اجتناب‌ناپذیر تقابل‌ها و تلاش‌هایی باشد که وضعیت و موقعیت‌ها و حالات قهرمانان و سیر داستان از آغاز تا انجام به وجود می‌آورند و در نهایت نتیجه مطلوب مورد نظر در داستان‌ها به دست می‌آید و همانطور که ارسسطو در باره تراژدی‌ها گفت «حوادث حسن شفقت و ترس را برانگیزد تا تزکیه از چنین عواطفی را موجب شود». حال آنکه در داستان‌های فارسی معاصر برخلاف تراژدی‌ها، اغلب دلیل طبیعی و حقیقت توجیهی قابل قبولی برای وقوع حوادث ناگوار وجود ندارد، مثلاً اگر در داستان صحبت از زن در مانده‌ای است، همه حوادث معقول و نامعقول به یکبار برای او اتفاق می‌افتد؛ زن را از کار بیرون می‌کنند، صاحب خانه‌اش او را از خانه بیرون می‌اندازد، بچه‌هایش مريض می‌شوند و کاسپکارها به او دیگر نیه نمی‌دهند و شوهرش با زن دیگری روی هم می‌ریزد و... و...

خانم ذکر می‌گفت: «من از وضع زندگیم راضی هستم و بی‌آنکه از امکانات و موقعیت‌های آنچنانی برخوردار باشم، توانسته‌ام به نحیی با روزگار کنار بیایم و لحظه‌های خوش و شیرینی در

زندگی داشته باشم؛ به شعر و داستان علاقه بسیار دارم و از خواندنشان لذت می‌برم، به خصوص از داستان‌های معاصر فارسی بیشتر لذت می‌برم، از این همه اندوه و مصیبت و حوادث ناخوشایند در داستان‌های معاصر خودمان دلم فشرده می‌شود و احساس می‌کنم در این میان چیزی از یاد رفته و همین امر موجب شده که اغلب حقایق زندگی بازتاب درستی در داستان‌ها پیدا نکند. به من نگویید که استثناء هست، نگویید که شکم من سیر است و از درد و بدبهختی‌های دیگران خبر ندارم؛ من معلمم، نمی‌توانم بخوبی بمانم، بینید نمی‌خواهم بگویم که چرا نویسنده‌گان ما اصلاً به غم و مصیبت می‌پردازند، می‌خواهم بگویم چرا هم‌ماش به این موضوع‌ها توجه می‌کنند و جایی برای موضوع‌های شاد نمی‌گذارند. خیلی‌ها را می‌شناسم که مثل من از زندگی‌شان خشنودند و با روزگار کنار آمدند، گرچه ممکن است این روزگار، اغلب روزگار درخور و مناسبی برای آن‌ها نباشد، اما خون خود را کثیف نمی‌کنند و زندگی را به خود حرام نمی‌کنند. می‌خواهم برسم داستان زندگی ما کو؟ کدام نویسنده تاکتون در داستان‌هایش شخصیت‌هایی آفریده که زندگی امثال مارانشان بدهد و چرا باید همه داستان نویسان از شخصیت‌های اندوشه و تنها و دلتگ صحبت کنند. راستش را بگویم من خسته شده‌ام از بس درباره زندگی شخصیت‌های درمانده و افسرده و مریض احوال خوانده‌ام. از فضای تیره و تاریک داستان‌ها دلم می‌گیرد، مثلاً مادر سرزمهینی زندگی می‌کیم که پر از آفتاب است، این آفتابی که آب و رنگی به هر چیزی زده که به هرجانگاه می‌کنی، برق می‌زند و می‌درخشد؛ چرا نویسنده‌گان ما اینقدر به فضاهای تیره و مضبوط‌های اندوه‌های علاقمندند، چرا اینقدر شخصیت‌ها خود را می‌آزارند، برای چه آدم‌ها اینقدر در داستان‌ها خود را می‌کشند یا کشته می‌شوند یا آدم می‌کشند؟ چرا باید داستان‌ها همیشه پایان ماتم‌دهای داشته باشد؟

گله‌مندی خانم دکتر از واقعیتی انکارناپذیر سرچشمه می‌گیرد. اغلب داستان‌های نوین فارسی بار ترازیکشان سنگین است. من در مبحثی در «ادبیات داستانی» به این مسئله اشاره کرده‌ام که توجه به توده‌های محروم و ستمدیده از آغاز داستان‌نویسی تاکتون، صبغه‌ای دلسویزه به ادبیات نوین فارسی داده است و در اینجا می‌خواهم حق به خانم دکتر بدhem و بگویم پرداختن به غم‌ها و محرومیت‌ها و غافل ماندن از شادی‌ها واقعیت‌ها را لوت می‌کند. در مجموعه داستان‌های کوتاه و رمان‌های نویسنده‌گان ما صحبت از مرگ و میر و ناکامی بسیار است و پایان‌نده‌های داستان‌ها، غالباً تلخ و غمبار است. باید از خودمان برسیم که چرا نویسنده‌گان ایرانی تا این حد علاقمند به صحنه‌های دلخراش و فضاهای تیره و تاریکند و چرا داستان‌ها اینقدر بوی مصیبت و بلا می‌دهد، شاید بتوان گفت که نویسنده‌گان ما، اغلب زندگانی خوش و شادی نداشته‌اند و همیشه با دردرسها و گرفتاری‌های زندگی دست به گریبان بوده‌اند و شادی‌های را کمتر تجربه کرده‌اند، از این رو آنچه بر کاغذ می‌آورند، تصویری از واقعیت ناجور و ناشاید زندگی‌شان است و گرفتاری‌های جوراچور روزگارشان. شاید این توجیه پذیرفتی باشد، اما آنچه توجه هر خواننده کنجکاو را بر می‌انگیرد، این است که چرا این مصیبت‌های بر جسته می‌شود و نویسنده‌گان چرا اینقدر اصرار دارند که به این صورت

زندگی بیشتر بپردازند و صورت‌های دیگر زندگی در آثارشان یا بازتاب ندارد یا اگر بازتاب داشته باشد، کمنگ و محو است؟ چرا نویسنده‌گان، داستان‌های خود را از مضمون‌های فلاکت‌بار و واقعی اندوه‌آور بیشتر انتخاب می‌کنند و به حوادث شاد و روشن بی‌اعتنای هستند، مگر زندگی باغم و شادی آمیخته نیست؟ بدیماری‌ها و خوشبیاری‌ها مگر به هم پیوسته و با هم همراه نیست؟ چرا باید خود را محدود کنیم که فقط از مصیبت‌ها حرف بزنیم و درباره آدم‌های میریض و آشفتگان روانی و خودکشی‌ها و آدمکشی‌ها و بدکاران بنویسیم؟

در ونمایه اندوه‌بار و دلخراش داستان‌های نوین چنان فراگیر و امری مسلم فرض شده که اگر یکی سعی کند از این حلقه بسته خودش را بیرون آورد و پرده‌هارا پس بزند و نور آفتاب را به درون بتایاند، از طرف بعضی از متقدان مورد مؤاخذه قرار می‌گیرد و او را به خوشبینی و ساده‌اندیشی حقیقی بودن متهم می‌کنند و گاه بی‌دلیل اثر را تحت تأثیر ویژگی‌های شیوه واقع‌گرایی اجتماعی (رنالیسم سوسیالیستی) می‌پندازند و چماق تکفیر را بلند می‌کنند.

در بعضی از این داستان‌ها واقایع غم‌انگیز و فلاکت‌بار به دنبال هم ریسه شده‌اند. نویسنده به اصطلاح خواسته از این طریق به داستانش عمق و معنا بدهد. بعضی از این داستان‌ها آدم را به یاد لطیفه‌ای می‌اندازد که روزگاری بر سر زبان‌ها بود. موضوع لطیفه این بود که معلمی موضوع انشاء را «فقر و بدبختی» تعیین کرده بود و یکی از شاگردان معرفه کلاس که بیچارگی و بی‌چیزی را تجربه نکرده بود، در انشای خود نوشته بود:

«خانواده‌ای بودند فقیر و بیچاره، پدر فقیر و بیچاره، مادر فقیر و بیچاره، دختر و پسرشان فقیر و بیچاره، کلفت و آشپرشان هم فقیر و بیچاره بودند و گریه و سگشان هم خیلی فقیر و بیچاره بودند.» شخصیت‌های داستان‌ها غالباً گرفتار مصیبت و ماتمدن و لحظه‌های شاهد و شیرین در زندگیان وجود ندارد؛ بهره‌گیری از موضوع‌ها و درونمایه‌های فلاکت‌بار، اغلب بیش از آن حدی است که در زندگی عادی و واقعی امکان وقوع می‌یابد. واقایع فاجعه‌بار بیایی اتفاق می‌افتد، به طوری که امان شخصیت‌ها و آدم‌های داستان را می‌برد. شخصیت‌ها تن به قضا و قدر می‌دهند و تسلیم سرنوشت شوم و محظوم خود می‌شوند.

منظور من در اینجا نویسنده یا نویسنده‌گان مخصوصی نیست، بدینخانه همه ما در این حلقه بسته گرفتاریم و آگاه یا ناآگاه به این راه افتاده‌ایم و از آن خلاصی نداریم؛ انگار می‌خواهیم داستان‌هاییمان را نیز با موسیقی ستی اندوه‌بارمان هم‌آهنگ کنیم و شادی‌ها و روشنی‌های زندگی را تحقیر کنیم. آثار اغلب نویسنده‌گان ما، نمایش دهنده شکست‌ها و سرخورده‌گی‌هاست. بعضی از ما آگاهانه بر نامطبوع‌ترین جنبه‌های زندگی و دلخراش‌ترین صحنه‌ها تأکید می‌ورزیم، شاید فکر می‌کنیم که با این کار نوشه عمیق‌تر و مؤثرتر می‌شود و بر این باوریم که غم عمیق‌تر از شادی است و شادی زودگذر است و غم ماندنی و هنوز گرفتار این نوع خرافه‌ها هستیم.

پایان بیش از نیمی از داستان‌های هدایت به کشته شدن یا خودکشی شخصیت‌ها و آدم‌های داستان ختم می‌شود، پایان‌نده‌ای اغلب داستان‌های بزرگ علوی تلخ و غم‌انگیز است و صادق چوبک

در داستان‌هاییش چنان در رشتی‌ها و پلیدی‌ها غرق می‌شود که زیبایی‌ها و پاکی‌ها را از یاد می‌برد، هر داستان آن‌احمد با شور و قدرت روحی شخصیت‌ها شروع می‌شود و با سرخوردگی شدید آن‌ها پایان می‌یابد. شخصیت‌ها و آدم‌های داستان‌های ساعدی اغلب گرفتار بلا و مصیبتند، مصیبت و نکبتی که از آن رهایی ندارند. درونمایه بازگشت کننده اغلب داستان‌های بهرام صادقی و حشت و دلهز از مرگ است. شاید چند تن از نویسنده‌گان ایرانی مثل ابراهیم گلستان و گلی ترقی آثارشان چنین خصوصیتی نداشته باشد، این نویسنده‌گان توانسته‌اند خود را از این حلقه بسته بیرون بکشند، اما متأسفانه گرفتار مغفل دیگری شده‌اند و در اغلب آثار این دو نویسنده، خصوصیت کلی مسلکی (سینیک) حاکم شده است و در واقع این نویسنده‌گان به گونه دیگر واقعیت را در آثارشان تحریف کرده‌اند.

انقلاب هم توانست تغییری در ذهنیت نویسنده‌گان به وجود آورد و آثار نویسنده‌گان جوان نیز اغلب از چنین خصوصیتی لطعم خورده است، البته من هنوز فرصت نکرده‌ام همه این آثار را مطالعه کنم، بلکه داستان‌هایی را که از این نویسنده‌گان جوان گاه گاه در مجلات چاپ شده، خوانده‌ام و دیده‌ام که مصیبت و اندوه داستان‌های اسلامی اخلاف به اخلاق نیز سرایت کرده است. اخیراً فرصتی دست داد که دو مجموعه داستان کوتاه از دونویسنده مایه ور جوان را بخوانم. مجموعه اول از هوشنگ عاشورزاده به نام «قمر در عقرب» و مجموعه دیگر به نام «دیگر کسی صدایم نزد». از امیرحسن چهلتن است. بررسی محتوای یکایک داستان‌های این دو مجموعه داریست که در حوصله این مقاله نیست و من فقط به آوردن عنوان‌های هریک که بازنتاب مضمون‌های داستان‌های داشتم، اکتفا می‌کنم. عنوان مجموعه داستان‌های کوتاه «قمر در عقرب» همه از ناکامی و شکست و غم حکایت می‌کند. از هشت داستان مجموعه، عنوان شش تای آن‌ها به ترتیب چنین است: «با هجوم باد»، «قمر در عقرب»، «پنجه‌ای رو به تاریکی»، «کاکل سوخته تخیل»، «بوی غم، بوی باران»، «می‌کشم می‌کشم، هر که برادرم کشت»، از یازده داستان کوتاه مجموعه «دیگر کسی صدایم نزد». هشت داستان چنین عنوان گرفته: «دیگر کسی صدایم نزد»، «دبوار سمع شیشه‌ای»، «آنه شب»، «دسته گلی برای مرگ»، «اسرار مرگ میرزا ابوالحسن خان حکیم»، «داستان مرگ یک انسان»، «مرگ دیگر چیز مهمی نیست»، و «پنجه نمی‌گذاشت به مرگ فکر کنم».

چرا گرفتار اندوه و مصیبتم؟ شاید دلیل‌های دیگری به جز آنچه عنوان شد وجود دارد که داستان‌نویسان فضای تاریک غم‌ها و سرخوردگی‌ها و بدبهختی‌ها را بیشتر ترجیح می‌دهند و نمی‌توانند خود را از دلمردگی‌ها و افسردگی‌های راه را کنند، شاید تا وقتی که جامعه گرفتار مسائل بنیادی فاجعه‌بار است، من نویسنده در خود چندان رغبتی نمی‌بینم که به شادی‌ها و صحنه‌های روشن و ضخیت‌های سرزنه و سرحال پردازم و درنتیجه ادبیات داستانی نوین فارسی روی همین پاشنه می‌گردد و حاصلی جز ادبیات اندوه به بار نمی‌آورد.